

manual de
instrucciones
collar inductivo
bluetlink®

Instrucciones/Instructions
Español

Para otros idiomas consulte /
For other languages consult:
www.bluetlink.com

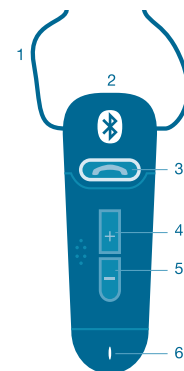
blue  link

Empezando

Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones antes de empezar a manejar el su nuevo dispositivo de inducción **BlueTlink®**. Extraiga todos los componentes del embalaje. Los componentes incluidos son un collar inductivo **BlueTlink®**, un alimentador, las instrucciones y la tarjeta de garantía. Por favor, compruebe cuidadosamente todo el contenido y avise a su distribuidor si faltara algo.

Concepto General

El collar inductivo **BlueTlink®** está especialmente diseñado para que cualquier usuario de prótesis auditivas, sean audífonos, implantes cocleares o implantes osteointegrados pueda disfrutar de una conversación telefónica clara, discreta y libre de interferencias. En las siguientes instrucciones, intentaremos facilitarle el manejo del collar para que pueda extraer el máximo provecho del sistema, aunque si se le presentara algún problema, no dude en consultar con su audioprotesista o enviarnos un correo electrónico a info@bluetlink.com, donde estaremos encantados de ayudarle.



Visite nuestra página web

www.bluetlink.com para conocer mejor el producto y registrarse si lo desea para que le enviemos información de las novedades y ofertas cuando se produzcan.

1. Collar
2. Conector de alimentación
3. Botón on/off "Talk"
4. Volumen +
5. Volumen -
6. Micrófono

Conociendo su collar BlueTlink®

Mire la imagen de arriba. En ella podrá encontrar todos los controles del collar inductivo **BlueTlink®** a los que más adelante nos referiremos.

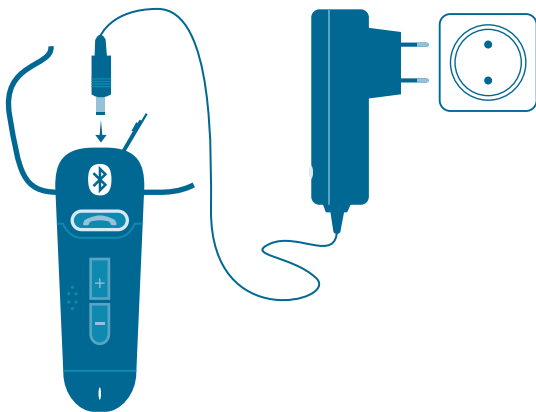
Carga de su collar

Antes de usar su collar **BlueTink®**, se debe cargar al menos durante dos horas. Una vez totalmente cargado, la batería proporciona alrededor de 8 horas de tiempo de conversación y 150 horas de tiempo en espera. Tenga también en cuenta que el tiempo de conversación es función del teléfono móvil y de sus ajustes de fábrica, con lo que se pueden notar ciertas variaciones en el tiempo final.

Para cargar su collar **BlueTink®** siga los siguientes pasos:

1. Conecte el alimentador a su collar mediante el conector
2. Conecte el alimentador a la toma de corriente. Cuando el collar está en carga, el LED ámbar se mantendrá iluminado
3. Una vez acabada la carga, el LED ámbar se apagará. Desconecte el adaptador del enchufe y del collar

Indicación de carga de la batería. El LED ámbar se apagará después de dos horas de carga aproximadamente, indicando que el collar **BlueTink®** se puede empezar a usar. Sin embargo, la primera carga se recomienda que sea de al menos dos horas y media con el fin de preparar la batería perfectamente para su operatividad.



Emparejar su teléfono móvil con su collar inductivo

El emparejamiento es el proceso de conexión del collar **BlueTink®** con su teléfono móvil. Antes de usar su collar **BlueTink®** con el teléfono deben estar emparejados.



Por favor, lea las instrucciones de su teléfono móvil sobre su sistema de emparejamiento. Normalmente, se necesita que el teléfono móvil detecte el collar **BlueTink®** (aparecerá con el nombre de bTlink en la pantalla del

teléfono) usando la opción Bluetooth, Conectar o Ajustes y seleccionando la opción Buscar o Detectar manos libres.

Para emparejar el collar **BlueTink®** con el teléfono móvil se debe seguir el siguiente procedimiento:

1. Antes de emparejar el collar, asegúrese que la batería está totalmente cargada. Si la batería del collar **BlueTink®** es baja, la luz ámbar parpadeará.
2. Si desea emparejar el collar con un segundo teléfono móvil, apáguelo hasta que esté emparejado con el primero.
3. Póngase el collar y asegúrese de que su prótesis auditiva está conectada y la posición de bobina inductiva "T" activada.
4. Con el collar **BlueTink®** apagado, presione el botón TALK y manténgalo pulsado 10 segundos hasta que los LEDs ámbar y azul parpaddeen alternativamente. Además oír el tono de encendido y el sonido de emparejamiento, que es un tono agudo y grave alternado. En determinadas pérdidas auditivas es posible que no se lleguen a oír determinados sonidos. No es importante ya que no afectará al funcionamiento del collar **BlueTink®**. Si no oyerá los sonidos, puede guiarse por la luz de los LEDs.

5. Suelte el botón TALK. Ahora está en el modo emparejamiento.
6. Inicie la búsqueda desde el teléfono móvil hasta que aparezca bTlink en la pantalla del teléfono, y selecciónelo como su manos libres predeterminado.

7. Cuando el teléfono le pregunte por el código de emparejamiento, marque el 0000. Cundo el emparejamiento se complete, el LED azul del collar **BlueTlink®** se iluminará en intervalos de tres segundos y el collar pasará a modo de espera, listo para hacer y recibir llamadas.

Para cancelar el modo de emparejamiento sin haber terminado el proceso, puede apagar el collar. Pulse y mantenga pulsado el botón TALK durante 5 segundos. Se oirá el tono de apagado, la luz ámbar se iluminará varias veces y el collar **BlueTlink®** se apagará. Suelte el botón TALK.

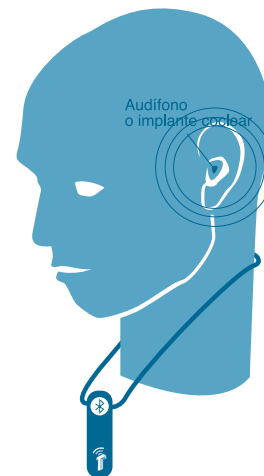
Consejos

- Durante un funcionamiento normal, el collar **BlueTlink®** debe mantener una conexión con el teléfono móvil una vez se ha emparejado con el teléfono y el enlace se ha establecido entre los dos aparatos.
- Si no se pudiera poner el collar **BlueTlink®** en modo emparejamiento, pruebe a apagar el bluetooth del teléfono móvil o incluso apagarlo totalmente.
- Si se perdiera la conexión o se anulara el enlace con el teléfono, puede deberse a las siguientes razones:
 - El collar **BlueTlink®** está a más de 10 metros del teléfono móvil.
 - El teléfono móvil ha desconectado el enlace para ahorrar batería o habilitar otra función
 - Cualquiera de los aparatos ha sido apagado.

Consideraciones para el usuario de prótesis auditivas

Compruebe que en su audifono o implante coclear ha sido activada la posición "T" de recepción inductiva antes de operar

con el collar **BlueTlink®**, y que funciona correctamente. De lo contrario, no se establecerá la comunicación entre el collar **BlueTlink®** y su prótesis y no oírán ningún sonido. Consulte a su audioprotesista sobre éste punto, ya que es indispensable un buen ajuste de la posición de inducción "T" en su prótesis. La inteligibilidad de la conversación telefónica está limitada por la capacidad de comprensión que usted presente en su logoaudiometría de forma que será función del rendimiento que su oído pueda extraer de su prótesis y de la calidad de los ajustes de la misma. Sólo un profesional audioprotesista está cualificado para optimizar e informarle sobre dichos ajustes.



Encendido de su collar

Para encender el collar **BlueTlink®** cuando está apagado, presione y mantenga presionado durante algunos segundos el botón TALK, hasta que oiga el tono de encendido (cuatro sonidos ascendentes) o hasta que usted vea el LED azul empezar a parpadear con un intervalo de tres segundos. Suelte el botón TALK. El collar **BlueTlink®** se encenderá y entrará en modo de espera, listo para hacer y recibir llamadas. Después de encender el dispositivo, el collar tratará de conectarse con el último teléfono móvil asociado automáticamente.

Para apagar su collar **BlueTlink®**, pulse y mantenga pulsado el botón TALK durante 5 segundos. Se oirá el tono de apagado (cuatro tonos descendentes), la luz ámbar se iluminará varias veces y el collar se apagará. Suelte el botón TALK.

Hacer llamadas

Usted puede hacer llamadas desde su teléfono móvil normalmente o bien directamente desde el collar **BlueTlink®** usando las funciones de marcado del último número o marcación por voz, siempre que su teléfono lo permita.

Para hacer llamadas directamente con su teléfono, marque el número en el teclado del mismo. Si el collar **BlueTlink®** está enlazado con el teléfono, lo que automáticamente ocurrirá si el teléfono tiene activada la función bluetooth y el collar **BlueTlink®** está encendido, la llamada se producirá normalmente, oyéndolo a través de su prótesis auditiva.

Para hacer llamadas usando la marcación por voz, si su teléfono tiene ésta función, presione el botón TALK en su collar **BlueTlink®**. Usted oírá el tono de marcación por voz y el teléfono le preguntará para que diga el nombre de la persona a la que quiere llamar. Diga el nombre de la persona tal y como lo tiene almacenado en su teléfono y la comunicación se establecerá inmediatamente. (Consulte las instrucciones de su teléfono sobre cómo almacenar marcado por voz).

Para hacer llamadas usando el último número marcado, presione la tecla de volumen + o la tecla – durante dos segundos y oírá el tono de marcado de último número. Suelte el botón de volumen y la comunicación se establecerá con el último número marcado desde el teléfono móvil. También puede activar ésta función haciendo doble clic sobre el botón TALK.

Recibir llamadas

Usted podría tener que configurar su teléfono móvil para responder llamadas directamente desde su collar **BlueTlink®**. Por favor, siga las instrucciones de su móvil para configurarlo.

Cundo el teléfono suene, usted oírá el timbre a través del collar **BlueTlink®** y en el propio teléfono. Para contestar la llamada, pulse el botón TALK. Recuerde que su prótesis deberá tener la posición “T” activada. Para rechazar la llamada, pulse y mantenga pulsado el botón TALK durante 3 segundos. Usted oírá un sonido de confirmación de rechazo de llamada.

Colgar una llamada

Cuando se ha finalizado una llamada, pulse el botón TALK o cuelgue directamente desde el teléfono. La llamada se colgará.

Transferencia de llamadas (sólo si su teléfono dispone de ésta función). Se pueden transferir las llamadas desde el collar **BlueTlink®** hacia el teléfono o viceversa. Para transferir llamadas desde el collar **BlueTlink®** a su teléfono, haga doble clic en el botón TALK. Para transferir la llamada desde el teléfono al collar **BlueTlink®**, pulse el botón TALK una vez.

Ajuste del volumen

Mientras se está produciendo una llamada, ajuste el volumen con las teclas + o - . Conforme el volumen aumente, oírá un sonido de aumento de volumen, hasta que el mismo se vuelva continuo indicando que ha llegado al límite superior. Lo mismo ocurre cuando baja el volumen con la tecla –

Desconexión del micrófono

Es posible desconectar el micrófono del collar **BlueTlink®** de forma que la persona con la que habla no pueda oír su voz durante la conversación.

Para enmudecer el micrófono, pulse y retenga la tecla TALK hasta que se oiga el tono de enmudecimiento (dos escalas de sonido ascendente). El collar **BlueTlink®** le recordará periódicamente que el micrófono está enmudecido mediante dicho sonido.

Para activar de nuevo el micrófono, pulse cualquiera de los botones de volumen.

Indicadores visuales

Iluminación

Indicación

El LED ámbar está apagado o atenuado

Batería llena

El LED ámbar parpadea en vez del azul

Batería baja

Todos los LEDs apagados

Collar desconectado

LED azul se ilumina cada tres segundos

Collar encendido en modo de espera

LED ámbar y azul parpadean alternativamente

Collar en modo de emparejamiento

Características adicionales

El collar **BlueTlink®** no solo puede conectarse con un teléfono móvil, sino con un ordenador que disponga de salida de sonido a través de bluetooth o un transmisor bluetooth conectado a cualquier fuente de sonido. Para hacer esto, consulte las instrucciones de dichos aparatos para indicarle como emparejar su collar con los mismos, transmitiéndole el sonido con gran precisión y fidelidad.

Problemas

Por favor, tenga en cuenta que debe familiarizarse con el manejo de su teléfono móvil y de su prótesis auditiva antes del uso del collar **BlueTlink®**. Es muy importante que ambos estén correctamente ajustados para poder funcionar sin problemas con el collar **BlueTlink®**.

Problema

Solución

Cuando se pulsa el botón TALK, no se enciende ninguna luz

- La unidad no está cargada
- Consulte a su distribuidor

El collar no entra en modo emparejamiento

Desconecte el bluetooth del último teléfono móvil al que se conectó o incluso apáguelo.

El collar se enciende pero no se conecta con el teléfono

- Compruebe que la unidad esté emparejada con el móvil. El nombre del collar en el móvil será bTlink
- Compruebe que el móvil está encendido
- Compruebe los ajustes de manos libres en el móvil.
- Asegúrese de que el teléfono y el collar están cercanos (máximo 10 mts)
- Compruebe que su prótesis está en posición "T" y la misma está activada por el audioprotesista.
- o incluso apáguelo.

El collar no carga

- Compruebe que el cargador está conectado correctamente al collar y al enchufe
- Consulte a su distribuidor.



blue**T**link

www.bluetlink.com